

????????????????

??????? ?? ????? (????? ??????)

18 ??????? 2018 ??????(*)

„????????????? ?????????? — ??? ???? ??? ???? ???? ???? ???? ???? (???) —
 ????????? 2006/112/? — ?????? 168 ? 173 — ????????? ?? ?????, ????? ?? ?????????
 ????????? — ????? ?? ????????? ?? ????????? ????????? ?? ????????? — ????? ? ?????,
 ????????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????????, ??? ? ?? ????????????? ????????? —
 ????????????? ? ?????? ?? ????????? ?? ????????????? — ????????? ?? ????????????? ?????“

?? ???? C?153/17

? ?????? ????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 267 ???? ?? Supreme Court of the United Kingdom (????????? ??? ?? ?????????????? ??????????) ? ??? ?? 22 ???? 2017 ?.. ????????? ? ???? ?? 27 ???? 2017 ?.. ? ????????? ?? ????????????????? ?? ?????

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

?????

Volkswagen Financial Services (UK) Ltd.

????? (????? ???????).

??????? ?? ??: E. Regan, ??????????? ?? ???? ??????, ??????????? ?????????? ??
 ????????????? ?? ????? ???????, C. G. Fernlund (??????????) ? S. Rodin, ?????,

????????? ??????: M. Szpunar,

??????: L. Hewlett, ?????? ???????????????

?????? ????????? ? ????????? ???? ?? ?????????????? ? ? ????????? ????????? ?? 8
 ????????? 2018 ?.,

???? ???? ?????? ???????????, ????????????

– ?? Volkswagen Financial Services (UK) Ltd, ?? N. Shaw, QC, ? M. Jones, barrister, ?????????????? ?? A. Brown, solicitor,

– ?? ??????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?? S. Brandon, ? ????????????? ??
 ??????????????, ????????????? ?? O. Thomas, OC. ? A. Mannion, barrister.

– ?? ?????????????? ????????, ?? N. Gossement ? R. Lyal, ? ??????????? ?? ?????????????????, ?

???? ???? ?????? ????????????? ?? ?????????? ???????, ????????????? ? ??????????
 ?????????? ?? 3 ??? 2018 ?.,

????????? ???????????

??????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? 168 ? 173 ??
??????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ??????? 2006 ?????? ??????? ??????? ??????? ??
?????? ?????? ?????????????? ?????????? (?? L 347, 2006 ?., ??? 1; ??????????? ?????????? ??
????????????? ????, 2007 ?., ????? 9, ??? 3, ??? 7, ?????????? ??-????????? „????????????? ?? ???“).

2 ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? Commissioners for Her Majesty's
Revenue and Customs (????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????)
(?????????? ??-????????? „????????????? ??????????????????“) ? Volkswagen Financial Services (UK) Ltd
(?????????? ??-????????? „VWFS“) ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? (???), ??????
????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ??, ?????? ?? ??????? ??-????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????

????????? ????????

????????? ?? ??????

3 ????? 1, ?????????? 2, ?????? ? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????:

„????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?? ???
?????? ?????? ???????????????????, ?????? ?????????????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ? ??????????,
????????? ? ??????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ??????????????????????
?????? ???????, ?? ?????? ?? ?????????????? ??????[?].

?? ?????? ??????? ???, ?????????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????,
????????????? ?? ??????? ?????? ??? ???????, ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ???,
?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????“.

4 ????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ??????, ?? ?????????????? ???????
????????????????? „????????????????? ? ?????????????????? ?? ???????, ?????? ? ?????????????????? ?? ??????????
?? ??????? ?? ???????, ?????? ?? ?????????“.

5 ????? 168 ?? ?????????????????? ?????????????:

„????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??????? ??
????????????????????????? ?????, ??????? ??? ?????????, ? ?????????[??] ???????, ? ?????? ?????????? ?????
????????[.] ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????? ??
? ?????????????? ?? ??????;

?) ?????????? ??? ??????? ??? ? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????
?? ?????? ??? ??????, ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????
????????????????????????? ?????;

?) ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ???????, ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????
? ?????????????????? ? ????? 18, ?????? ?) ? ????? 27;

?) ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?
????????????????? ? ????? 2, ?????????? 1, ?????? ?), i);

?) ?????????? ??? ?????? ??????, ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ??????
? ?????????????????? ? ????????? 21 ? 22;

?) ?????????? ??? ??????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????“.

10 ???????????? ?? VWFS ???????????? ? ?????????????? ???????????? ?? ??????????????
 ?? ????????? ????????? ? ??????? ?? ????????. ????? ?? ????????? ?????????????, ?????????????
 ??????????? ???????????? ?? ?????????????? ? ??? ?????., ??? ????????? ????????????? ??????????
 ?? ??????????????????. ??????????? ?? ???? ????????? ????????? ?????? ?? ????????? ?? ??????????? ??
 ????? ?????????????? ??????? ?? VWFS ? ?? ?? ?????????????? ?? ????????????? ?????????????? ??

???????, ?????, ????? ?? ?? ????? ?? ?????? ?????? ??????????, ?? ????????? ? VWFS ???
????? ?? ?????? ?? ???.

11 ?????????? ?? VWFS ?? ?????????????? ? ??????? ???????, ??????? ?? ?????? ?
?????? „?????? ???????“. ? ??? ???? ???? ?????????? ????????? ?? ????????? ?? ??????
???????? ? ?????? ????, ? ??? ???? ???? ??????? ?? ??????????? ? ?????????? („hire
purchase“). ?????? ?????? ??????? ?? ????????? ?? ??????????, VWFS ????????? ??????????
????????? ?? ?????????????? ? ?? ??????????? ?? ???????, ??? ????????? ?????????
????????????????? ?????? ?????????????? ????????? ?? ?????????? ?????? ???????, ?????? ?? ?????
????????? ??????? ???????, ????????? ?????????? ??????????? ?? ??? ?????????.

12 ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????????????? ??
????? ????????? VWFS ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ????????,
????? ?????? ??????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ? ???
????????????????? ??????????. ? ??? ???? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?
?????? ?? ?????????????? ?? ???????, ? ??????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????
?????????, ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ??.

13 ?????????? ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?????????????? ?? VWFS
???? ? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?? ??????, ??????? ?? VWFS ??
?????????????????, ?? ??? ?? ??????????. ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ??
????????????????????? ?????????????????? ????? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?? ??? ??????????????
VWFS ?????? ??? ?? ??? ?????????, ??? ?? ??????? ? ?????????? ?? ??????????????
?????????. ? ??? ?????? ?????????? ??????????? ?????????, ????? VWFS ?????????? ?? ??? ??
??????, ? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????, ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????,
?? ?? ? ??????? ?? ??, ? ?????? ?? ?????????? ??????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????.

14 ?????? ?????????? ? ???????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??????????? ???????, ??
?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??
?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????, ? ??? ?????, ?? ??? ???????,
????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ? ?? ??????, ?????????????? ?????????? ?? ???????.

15 ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? VWFS ?? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????, ??? ?? ??? ?????? ? ?????????? ?? ??? ? ???????????,
?? ??? ? ?????????????? ???????, ? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ????. ?
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ??????? „????????????“. ?????????? ?????? ????? ??
?????? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ??????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??
?????????, ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????, ?? ??????????? ? ?????????????????? ?? ?-
????????????????????? ? ?? ?????????? ??????????? ? ?????????????????? ??????????. ????? VWFS ?
?????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ??????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ????
????????????? ???.

16 ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
?????????? ?????????? VWFS ?????????? ? ?????????????? ?????????????????? „????????????? ?????? ??
?????????? ??????????????????“. ??????? ??? ???? ?????????????? ?????? ?????? ???????????,
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????? ???????, ?????????? ?? ??????????????,
?????? ?????????? ?????? ???????????, ??????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??
?????????????? ???????, ?? ?????????? ?? ??????????????

17 ?? 2 ?????????? 2007 ?. VWFS ?????????? ?????? ?? ??????????? ??????????????????, ? ?????? ?
?????????? ??? ???? ?? ??? ???? ??????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?
?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????
?? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ???????????, ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ??

?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????. ????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??
????????? ?????? ?? ??????????? ???, ?????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????????
????????.

18 ?????? ?????? ?????????? ??????????????? ? VWFS ? ??????? ?????????????????? ???
?????? „?????? ?????????“ ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????? ?????? ?? ?? ?????? ??
„?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????“ ?? VWFS ?? ??????????????? ?? ??????????
?????? ? ???? ???????.

19 ? ???? ?????????? VWFS ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ??????
????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ???? ?? ?????????? ? ????????. ?????? ?????????? ??????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????
— ?????? ??????????, ? ??????? ?????????????, ???? ?????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ??
????? ?? ?????????????, ? ?? ???? ?? ??????????????? ?????????? ???? ?????????? ??????????,
????????????? ?????????.

20 ?????????? ?????????????????? ??? ?????, ?? ?????? ???? ?????????? ???, ?????????? ???
????????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?
????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ???? ??????, ?? ???? ?? ???????
????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??, ???? ?? ???
????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
?????????????? ?? ??????????????, ?????? ? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????????? ??????????
????????????? ?????? ???? ?? ?????????????? ???, ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ???????????
????????????? ?????????? ?? ???? ?????????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ????????????? ?
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????.

21 ?? 16 ??? 2008 ?. ?????????? ?????????????????? ?????? ?? VWFS ??? ?? ???????????????
????????????? ?? ??? ??? ??????? ?? ?????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????. ??-?????,
?? 30 ?????????? 2008 ?, ?????????? ?????????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ??
????????????? ???????.

22 VWFS ??????? ???? ???? First-tier Tribunal (Tax Chamber) (????????????????????? ???
(????????? ??????????), ?????????????? ??????????), ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? 18
?????? 2011 ?.

23 ?????????? ?????????????????? ?????????? ???? ??????? ?????????? ???? Upper Tribunal (Tax
and Chancery Chamber) (????????? ??? (????????? ? ??????????? ??????????), ??????????????
?????????). ?? 12 ??????? 2012 ?. ?????????????? ??? ?????????????? ???????, ? ?????? ?????????
????????? ?? ??????????? ?????????????????.

24 ??????????? ?? VWFS ?????? ???? Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)
(????????????? ??? (????????? ? ????) (????????????? ??????????), ?????????????? ??????????) ?
????????? ? ?????????? ?? 28 ??? 2015 ?.

25 ?? 23 ?????????? 2015 ?. ?????????????? ?????????????? — Supreme Court of the United
Kingdom (????????? ??? ?? ?????????????? ?????????), ??????? ??????????? ?? ?????? ??
????????????? ?????????????????, ? ?? 3 ?????????? 2016 ?. ??????????? ?????????????? ??????.

26 ??? ???? ??????? Supreme Court of the United Kingdom (?????????? ??? ?? ??????????????
?????????) ?????? ?? ???? ?????????????????? ? ?? ??????? ?? ???? ?????????? ??????????????
?????????

„1) ?????? ?????? ?????????? ?????????, ?????????? ??? ?????????? ?? ???? „hire purchase“

(???? ? ? ?????? ? ?????????? ????????? ? ?????????? ? ?????????? ????????? ?
????????????), ? ????????? ???? ? ?????? ? ?????????????? ? ????????????????????? ????
???????????? ????????? ? ??????????????, ??? ? ????? ???? ???? ? ????????? ????????? ????
? ?????? ????? ???? ?????????

2) ???? ? ?????????? ?????????? ? ?????? 31 ? ?????? ? 8 ??? 2000 ?, Midland Bank
(C?98/98, EU:C:2000:300), ? ??-???? ? ??????, ? ?????????? ????????? „?? ??? ? ??????
???????? ? ????????????????????? ???? ? ??? ???? ? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ?
????????????????“?

??-?????????:

?) ????? ? ???? ???? ? ? ?????? ? ??????, ? ???? ???? ?????????? ?????,
???????? ????????? ???? 173, ????????? 2, ????? ?) ? ????????????? ? ??, ??????????
???????? ?????? ???? ? ?????? ????????? ???? ? ?????? ? ????????? ????????? ???? ?????
???????????? ??????????

?) ???? ? ? ? ?????? ??? ????????????? ????????????? ????????????? ?????????
? ? ????????? ? ?????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ??????????

3) ?????, ? ?????????? ????????? ????????????? ? ??????????, ??? ? ????????? ??????,
? ????????????? ? ?????????? ????????? ? ??????????

?) ????????? ??, ? ????????? ???? ? ?????? ????? ???? ????????? ?????? ? ????????? ?
?????????????

?) ???? ? ? ? ?????? ??? ????????????? ????????????? ????????????????? ?????????? ??????
? ? ????????? ? ?????? ? ?????????????? ????????? ? ??????????????

4) ???? ? ? ? ? ????????? ?????????? ? ? ? ? ?????? ?????? ????????????? ?????????
? ????????????? (?? ?????? ?????????) ? ?????? ? ????????????????? ? ?????????? ????
? ???? 173, ????????? 2, ????? ?) ? ????????????? ? ????“.

?? ????????????????? ???????

27 ? ????????? ? ?????????, ????? ?????? ? ? ?????????? ??????, ?????????????
???????????? ???? ? ????????? ? ? ?????????? ???? ???? 168 ? ???? 173, ????????? 2, ?????
?) ? ????????????? ? ???? ?????? ? ? ????????? ? ??????, ? ? ???? ??????, ??? ??????
???????? ??????, ????????? ? ? ????????? ? ????????? ???? ? ?????????? ???? ?????????????
? ????????? ?????????????, ? ????????? ? ? ??????, ????????? ? ????????? ? ????????????? ?
???????? ???? ???? ? ????????????? ???? ? ?????????, ? ? ????? ? ??????, ????????? ?
???????????????? ????????????? ???? ? ?????????, ????? ? ????????????? ???? ? ????
????????, ????????????? ???? ?????? ???? ???? ?????? ? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ?
????????, ????????? ?????? ? ????????????? ? ?????? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
???????? ???? ? ????????? ???? ? ?????????????????, ??? ????? ? ? ??????
???????????????? ????????? ? ????????????? ???? ???? ????????????? ?.

???????????????? ???????

28 ???-????? ?????? ? ? ????????? ???? ? ? ?????? ????? ? ? ? ????????????? ??????
??? ????????? ? ?????????? ???? ????????????????? ? ????????? ?????????????, ? ??????
???????????? ? ????????????? ? ????????????? ? ????????? ?????????, ????? ? ? ? ?????????
???? ????????? ??????, ????? ? ? ?????? ??????????, ??? ???? ?????? ?????? ??????, ?????
? ????????? ? ????????? ?????????.

29 ????? ?????? ?? ??????????? ?? ??, ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ???????????
?? ?????????? ? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ???????????????, ??? ??????
????????? ?????????????? ??????, ?? ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????? ??? ??
?????? ?????????? ?????????? ?? ?????-????????????? ?????????? (???????? ?? 18 ?????? 2018 ?,
Stadion Amsterdam, C?463/16, EU:C:2018:22, ? 21 ? ??????????? ??????? ?????????).

30 ????? ?????? ???, ?? ?? ??? ??????, ?????? ?? ??? 1, ????????? 2, ?????? ?????? ??
?????????????? ?? ??, ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????? ?
????????????????, ? ?? ?????? ??????, ?????????, ?????? ?? ??????????????? ?????? ?????? ??
?????? ?? ???-????????????? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????, ?? ??
?? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ??, ?????? ?? ?? ??????, ?? ? ??????
????-????????????? ?????????, ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????, ??????????????
?? ?????????????????????? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????????, ?? ??????????
????????????? ???-????????????? ?????????? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????? ?? ?????
?? ??? ?????????????? (?? ? ??? ?????? ?????????????? ?? 14 ????? 2016 ?, Gabarel, C?555/15,
????????????????, EU:C:2016:272, ? 44 ? ?????? ?? 4 ????????? 2017 ?, Federal Express
Europe, C?273/16, EU:C:2017:733, ? 37 ? 38, ?????? ? ?????????????? ??????? ?????????).

31 ????? ??? ? ?????? ???-????????????? ?????????, ?????? ??? ?? ?????? ?????????
?????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????? ?????? ?????????,
????????, ?????? ?? ?? ?????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????, ?????
????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??-?????????, ???
????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????? ??
????????????? ?????????????? ?? ??? ??? ?? ??? ??, ? ?????? ?? ?????????? ?? ??-?????
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? (???????? ?? 18 ?????? 2018 ?, Stadion
Amsterdam, C?463/16, EU:C:2018:22, ? 23 ? ?????????????? ??????? ?????????).

32 ? ??????? ?? ?????????????? ? ??? 267 ??? ?????????????????? ??? ??????????????
????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ? ??? ? ?????????????? ?????? ? ?? ?????????
?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????? (???????? ?? 10 ??? 2011 ?,
Bog ? ??, C?497/09, C?499/09, C?501/09 ? C?502/09, EU:C:2011:135, ? 55 ? ???????????
????????? ?????????).

33 ?? ??? ??????????, ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????????????
????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??, ?????????????? ?? ??????
?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ??? ?????? ???????
????????????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? (?? ? ??? ?????? ???????
?? 8 ????????? 2016 ?, Stock '94, C?208/15, EU:C:2016:936, ? 28 ? 29, ?????? ? ?????????????
????????? ?????????).

34 ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????, ?? ?????? ??????? ?? ?????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????, ? ??????, ?? ???
?????, ?????????? ?? ??????????, ? ?? ?????, ?????????? ?? ??????. ? ??? ?????????? ??
?????????????, ?? ??? ?? ??? ?? ?????????????? ?????????, ??? ?? ?????????????????? ???
??? ?????????? ??????, ?? ??? ?????????????? ?? ? ?????????? ? ?????????? ??-????
?????????

35 ??-?????????, ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ???
?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
????????????? ?? ???, ?? ?????? ??????????????? ? ??? 135 ?? ?????????????? ?? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ??? ?? ?????????? ?????, ?? ?? ?? ?
????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????, ??????? „????????? ?

42 ?????? ?? ?????, ?? ? ?????? ????? ?? ??????????? ? ?????? ?? ??????????????????????
 ????? ????? ?? ????? ?? ????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????
 ?????????? ? ????? ?? ? ?????? ??????????? ??????????, ?????????? ?????? ?? ?????????????, ??????
 ??????????? ?? ?????????????? ????????? ?? ????? ?? ??????? ?????????? ?? ????? ????? ? ????? ??????
 ?????????????????? ??????????, ??????????? ????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????, ?????? ?? ?????????.

???????? ?? ????? ??? ????????? ????? ????? ? ????????????????? ?????? ? ?????????????
???????????????? ??????? ?? ????????????????????????????????????? (???????? ?? 14 ??????????? 2017 ?,
???????????? ????????????????? ????? ?????? ??????????????, C?132/16, EU:C:2017:683, ? 29 ?
???????????????? ????????? ??????????).

43 ? ?????????? ??????? ?? ????? ?? ????????????????? ?????????? ???????, ?? ?????????????? ?
????????? ????????????????? ????? ??????? ????? ?????? ? ????????????????????? ??????? ? ???????
????????? ?? VWFS, ? ?? ????? ? ?????? ?? ??? ? ????? ?????????? ???????, ?? VWFS ? ??????
?? ????????? ????? ????????? ?? ? ?????? ?? ????????????????? ???????, ? ????? ? ??????? ??
???????????????????? ???????, ?? ????? ?? ?????? ????????? ????????? ????????? ?????????????
????????????????.

44 ? ????? ???????, ??????????? ????????????????? ?? ?????????? ????? ? ?????????? ??????? ??
???????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?? ??????????? ???????, ????? ?????
????????? ????? ??????? ?? ????? ?? ??????????????, ?????????? ??????? ?? ????? ??????. ??? ?????
?? ????????? ? ?????? ?????? ?? ??????????????? ?? ??? ? ??????????????????? ??? ?????????????????,
????????? ? ?????? 38—42 ?? ?????????????? ?????????.

45 ?? ?? ??????? ?? ?????????????????????, ?? ??????????????? ? ?????????? ????????????????? ?????
????????? ?? ?? ??????????????? ?? ?????? ?????? ? ??????? ?? ????????????????? ??????? ?? ?????????? ??
?????????? ??????????, ??????? ?? ?? ??????????, ?? ??????????????? ?? ????? ?????????????????? ??????? ?
?????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ??? ????????? ?? ??????? ?????????
????????? ?? ?????????? ? ??? (????????? ?? 22 ??? 2016 ?, Gemeente Woerden, C?267/15,
EU:C:2016:466, ? 40 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

46 ?????????, ?????? ????? ? ????????????????? ??????, ????????? ?? ??????????????? ?? ??? ??????
?? ?? ???????????, ??? ?? ?? ?????????? ? ??????????????? ?? ?????????, ????????? ?? ??-?????????
?? ??????????? ?? ????????????????????? ?????????? ?? ????????????????????????????????????? ?????, ? ????????????????? ?
?????????????????? ?? ?????? 9, ?????????? 1 ?? ????????????????? ?? ???, ?????????? ??????
????????????????????????? ? „????? ?????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??
????? ?????, ??? ?????????? ?? ?????? ? ????????????????? ?? ????? ?????????“ (????????? ?? 5 ???
2018 ?, Marle Participations, C?320/17, EU:C:2018:537, ? 44).

47 ?????????? ?? ?????????? ?? ????????????????? ?????? ? ?????????? ? ??????????????? ??
?????????????????????????????? ?? ????????????????????? ?????? ? ????????. ??????????, ??????? ?? ?????????? ?
?????????, ??????????????????? ?? ?????? ??????????????? ????? ?? ??????????????????? ?? ??????????
?????????, ????????????????????????????????? ????? ?????? ?????? ?? ??????????????? ?????? ??????, ? ?????? ??
????????? ?????????????????????? ??? ??????????????????????? ??, ?? ?? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????
????????????????????????? ????? 173, ?????????? 1 ?? ??????????????????? ?? ??? ?????????????, ?? ?????????? ??
????????????????? ? ??????????????? ????? ?? ??????? ?? ???, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????
?????? ?? ?? ??????? ??????????, ?? ??????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????? (?? ?
????? ??????? ?????????? ?? 9 ??? 2016 ?, Wolfgang und Dr. Wilfried Rey
Grundstücksgemeinschaft, C?332/14, EU:C:2016:417, ? 25).

48 ? ??????????? ???????, ????? ?? ??? ?????????, ?? ??????? ?????????, ?????????? ??? ??????
„????????? ?????????“ ?? VWFS, ?? ??????????????? ?? ?????? ? ???????, ??????????????? ?? ?????????????????
?????? ?? ???????, ?? ??????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???????????????, ????? ? ?? ???????,
?? ??????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????????????, ??????? ?? ?? ??????????
?????????????????? ?? ??????????????? ????? ?? ??????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????????? ??
????? ???????????????.

49 ?? ?????? ?????????? ??????????? ????? 173, ?????????? 1, ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ???
?????????????????? ?? ??????????????? ????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????? 174 ? 175 ??

???????? ??????, ????????? ?? ????????????????????? ?????, ??? ????????? ?? ????? ?
????????.

50 ?????? ??? ????????? ??? 173, ???????? 2, ????? ?) ?? ????????????? ??????????
?????? ????? ?? ????????? ?? ????????????????????? ????? ?? ?? ????????? ?? ??????
???????????????? ?? ?????? ?? ????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ?????????.

51 ?? ????????????? ?? ??? ??????, ?? ??? ?????? ?? ??? ????????????? ????????? ??????
????? ?? ????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????, ????????? ??
??????, ????????? ?? ???????, ??? ??????? ?? ??? ?????? ??????????? -????? ??????????
?? ????????????? ?? ????????????? ??? ?? ??, ?????? ?? ????????? ?????????, ? ?????????? ?
?????????????? ?? ??????, ????????? ?? ??????? (???????? ?? 8 ??????? 2012 ?, BLC Baumarkt,
C?511/10, EU:C:2012:689, ? 24).

52 ? ??? ?????? ?????? ????????? ??????, ?????? ?????? ????????? ?? ????????? ??
???????????????????????? ?????? ?? ?? ????????? ?? ????????? ????????????????? ?? ?????? ??
???????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ????????? ? ?????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????
???????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????
? ??-?????? ??????? ??????? ?? ??, ?????? ?? ?????? ?? ??????, ??????????? ?????? ??
?????????????. ?????????? ??????????? ?? ?????? ????????? ?? ??? ????????? ?? ??????????????
????????? ????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ??????????????????
????? ?? ??????????? ?? ????????????????? ?? ????????? ? ??????????? ?? ????????? ?????????????????,
????? ??? ?? ?? ?????? ?? ??????, ??????????? ?????? ?? ????????????? (?. ? ??? ??????
???????? ?? 10 ??? 2014 ?, Banco Mais, C?183/13, EU:C:2014:2056, ? 30 ? 31).

53 ? ??? ????????????? ?????? ?????? ? ?????????, ?? ??????????? ?????? ?? ?????? ?????????????
?? ? ??????????? ??-????????, ?? ??????, ?????? ??????? ?? ?????? 51 ?? ????????????? ???????,
?? ??? ?? ??????????? ??-????? ??????????? ?? ????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????
?? ????????? ??????????? ?? ????????????????? (?. ? ??? ??????? ????????? ?? 9 ??? 2016 ?,
Wolfgang und Dr. Wilfried Rey Grundstücksgemeinschaft, C?332/14, EU:C:2016:417, ? 33).

54 ????????? ? ?????? 33 ?? ????????? ?? 10 ??? 2014 ?, Banco Mais (C?183/13,
EU:C:2014:2056), ?? ??????????? ?? ????????? ?????????????, ????????????? ?????? ?? ??????????
???????? ? ????????????????? ??????, ?????? ??????????????, ?? ?????? ?? ????????????? ??
???????????????? ?? ?? ????????? ??????, ?????? ?? ? ??????????? ?? ????????????????? ?? ??????
???????? ????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?? ??????
???????????????????? ?????? ??????????????? ?? ??????, ??????????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ??
?????????? ?????????, ??-????? ????????????????? ?? ??? ?????? ? ?????? ?? ?????? ??????
???????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ? ????????????????? ?? ?????????????, ??????????? ??
?????????????????? ? ?????????? ?????????, ? ?? ? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????
?? ????????????????? ?? ?????????.

55 ?????? ?? ?????? ????????????? ????????? ? ?????? 34 ?? ????????????? ????????? ??????
??????, ?? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?????? ?????? ??????????????? ??
?????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ?? ??????? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?? ??????
?? ?????????, ? ?????? ????????????? ??????????? ?? ????????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????
?????????????????, ?????? ?? ??-????????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?????? ??
?????????? ?? ?? ?????????? ?????????, ??????????? ?? ????????????????? ?? ??????, ??????????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????????????, ??????????????????? ?? ?????????, ??????????????????? ??????????????
?????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ?????????? ?? ??????????????? ? ??????????????? ??
??????????????, ??? ??? ??????????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ????????????????? ?? ??-
????????? ?????? ?? ????????? ? ??????????? ?? ?????????? ??????????????????? ? ?????? ??
?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ? ?????????????????? ??????

56 ?? ?????????????? ?? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ??????, ?? ????? ? ?????????????? ??????? ?? 10 ??? 2014 ?, Banco Mais (C?183/13, EU:C:2014:2056), ????? ?? ???? ?? ?? ?????????, ?? ???? 173, ????????? 2, ????? ?) ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?? ???-??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????? ???? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????, ??? ????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??.

57 ??-???????????, ????????? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????? ? ?????? 39 ?? ?????????????? ?????????, ????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????? ?????????????????? ??????????????????, ?? ???? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ? ?????????????????????? ??????? ?? ???????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ???? ?? ?? ???????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ? ??????? ?? ?????????? ?????????????????????, ?????? ????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ??????. ??? ????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????? ?? ?????????????? ??-????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????.

58 ? ???? ??????? ? ??????????? ???????, ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ???, ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????? ?????????????????????, ?? ????? ?? ??????? ?????????? ?????????????????? ? ? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????????, ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????.

59 ?? ??????? ??????????? ??????????????? ?? ??????????????? ?????????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ???? 168 ? ???? 173, ????????? 2, ????? ?) ?? ?????????????? ?? ??? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?? ?????? ???????, ????? ??????? ??????? ?????????, ?????????? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????????? ?? ? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ???, ?????? ? ?????????????????? ?????? ?? ??????????, ? ? ??????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????????, ?????? ? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ???????, ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?? ??????? ?? ?????????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??-????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????.

?? ?????????????? ??????????

60 ? ?????? ?? ??????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ??????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????.

?? ??????????????? ??????????????? ?????? (?????? ???????) ?????:

???? 168 ? ???? 173, ????????? 2, ????? ?) ?? ??????????? 2006/112/? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? 28 ????????? 2006 ??????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?? ?????? ???????, ????? ??????? ??????? ??????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????, ?? ?????????????? ?? ? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ???, ?????? ? ?????????????????? ?????? ?? ??????????, ? ? ??????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????????,

????? ? ?????????????? ???? ?? ???? ??????, ?????????? ???? ?????? ???? ????
??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ???????????? ?????????? (???) ?? ?? ?????? ??
????????, ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? ???, ? ?? ?? ?????? ???????,
????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????????, ??? ?????? ?? ??
??????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?, ??? ?????
?????? ?? ? ?????? ?? ??????????? ??-????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ??????????.

????????

* ????? ?? ??????????????????: ??????????.